

Из сборника
ДВЕНАДЦАТЬ ПЕСЕН
Баркарола

Aus der Sammlung
ZWÖLF LIEDER
Auf dem Wasser zu singen

Op. 72

Modérément vite (Mässig geschwind)
Con delicatezza

pp a piacere

Red. una corda

Red. * *Red.* *

fp

Red. * *Red.* * *Red.* *

Слов - но как ле - бедь по вла - ге про - зрач - ной, ти - хо ка - ча - ясь, плы -

pp

Un poco marcato il canto graziosamente

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

- вёт наш чел-нок.

О, как на серд-целг-ко и спо-кой-но, 53

mf

нет и сле-да в нём ми-нув-ших тре-вог.

О, как на серд-целг-

cresc. *p*

- ко и спо-кой-но,

нет и сле-да в нём ми-

cresc.

- нув-ших тре-вог.

вне-безака-талу-

p

- чи до-го-ра-ют...

Ро-зо-вым блес-ком о-

-сы - панчел-нок,

ро -

зо-вым

блес- комо-сы - панчел-нок!

час не-за-мет-но за ча-сом про-хо-дит...
animex peu à peu jusqu'à la fin

dimin. *marcato il canto*
Ped. * *Pedale a piacere*

Даль-ше сколь-зим мы по зер-ка-лу вод...

Серд - це, как вол - ны, свет - ло и спо - кой - но,

mf

нет в нем и те - ни ми - нув - ших за - бот...

cresc.

Серд - це, как вол - ны, свет - ло и спо - кой - но

p

нет в нем и те - ни ми - нув - ших за - бот...

cresc.

О, не у-же- ли на
sempre distinto il canto

Музыкальный фрагмент с нотами для фортепиано и вокала. Включает динамический знак *p* и артикуляционный знак *sempre distinto il canto*.

кры- лях ту- ман- ных ут- рос со- бой их о-

Музыкальный фрагмент с нотами для фортепиано и вокала. Включает артикуляционные знаки *[*]* и ***.

- пять прине-сет,

не у-

Музыкальный фрагмент с нотами для фортепиано и вокала. Включает артикуляционные знаки *[*]* и ***.

- же - ли о- пять прине-сет!

Музыкальный фрагмент с нотами для фортепиано и вокала. Включает динамические знаки *f* и *ff appassionato*, артикуляционные знаки *[*]* и ***, а также артикуляционный знак *Red.*

Музыкальный фрагмент с нотами для фортепиано и вокала. Включает динамические знаки *f* и *dimin.*, артикуляционные знаки *[*]* и ***, а также артикуляционный знак *Red.*

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand (bass clef) provides a steady accompaniment. The key signature has three flats. Performance instructions include *p dolce delicato* and *leggeramente con pedale come primo*. A small asterisk (*) is placed below the left hand staff.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic development with some chromaticism. The left hand maintains the accompaniment pattern. A dynamic marking of *mf* is present in the right hand.

Third system of musical notation. The right hand features a more active melodic line with slurs. The left hand accompaniment includes some chordal textures. A *cresc.* (crescendo) marking is placed above the right hand staff.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment features some chordal textures. A dynamic marking of *mf* is present in the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with fingerings indicated by numbers 1-5. The left hand accompaniment includes some chordal textures. A dynamic marking of *mp* is present in the right hand.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a *cresc. molto* marking. The bass clef staff contains a supporting accompaniment. A dynamic marking of *p* is present. A bracket with the number 8 spans the final two measures of the system.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a *cresc.* marking. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f con passione* is present. A bracket with the number 8 spans the first two measures. The system ends with a *Red.* marking and an asterisk.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a *fp* dynamic marking. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. The system contains several *Red.* markings and asterisks.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a *rallent.* marking and a *molto dim.* dynamic marking. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *mf sempre marcato il canto* is present. The system ends with a *mp* marking.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with long, sweeping lines.

sempre più cresc. ed agitato

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with various ornaments and slurs, while the lower staff provides a harmonic accompaniment. The tempo and dynamics are indicated by the instruction "sempre più cresc. ed agitato".

This system contains the third and fourth staves. The music continues with complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *sf*. There are several asterisks (*) and the word "Red." placed below the staves, likely indicating specific performance or editing points.

This system contains the fifth and sixth staves. The musical texture becomes more dense with multiple layers of notes and slurs. Dynamic markings include *sf* and *f*. The word "Red." appears again below the staves.

sf ff con strepito

This system contains the seventh and eighth staves. The music reaches a more intense section, marked with *sf ff con strepito*. The notation is highly detailed with many slurs and ornaments. The word "Red." is repeated several times below the staves.

This system contains the ninth and tenth staves. The music continues with a driving, rhythmic character. Dynamic markings like *sf* are used throughout. The word "Red." appears at the bottom of the system.

rin *f*

f *sf* *sf*

Red. *

sf *sf* *sf* *sf* *fff*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

8

Red. *

sf *Red.* * *sf* *Red.* *

8

1 2
3 4
5 A

trem. *smorz.*

*

ТЫ МОЙ ПОКОЙ

Du bist die Ruh

Op. 59, № 3

Lento sostenuto (Langsam)

molto espressivo ma semplice
p
legatissimo.

Red * Red * Red *

Red * Red * Red * Red *

Red * Red * Red * Red *

Red * Red * Red * Red *

un poco agitato

ТЫ МОЙ ПО-

dolce

Red * Red * Red * Red *

кой и ти - ши - на, люб - ви по -

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной линии (верхняя ступень) и фортепианного сопровождения (нижняя ступень). Вокальная линия содержит ноты, соответствующие слогам "кой и ти - ши - на, люб - ви по -". Фортепианное сопровождение включает аккорды и мелодические линии. Под нотами вокальной линии нанесены ритмические обозначения: "Ped." и "*" чередуются.

- рыв и глу - би - на, те - бя зо - ву,

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной линии (верхняя ступень) и фортепианного сопровождения (нижняя ступень). Вокальная линия содержит ноты, соответствующие слогам "- рыв и глу - би - на, те - бя зо - ву,". Фортепианное сопровождение включает аккорды и мелодические линии. Под нотами вокальной линии нанесены ритмические обозначения: "Ped." и "*" чередуются.

при - ди, жи - ви в мо - ей ду - ше, в мо - ей гру -

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной линии (верхняя ступень) и фортепианного сопровождения (нижняя ступень). Вокальная линия содержит ноты, соответствующие слогам "при - ди, жи - ви в мо - ей ду - ше, в мо - ей гру -". Фортепианное сопровождение включает аккорды и мелодические линии. Под нотами вокальной линии нанесены ритмические обозначения: "Ped." и "*" чередуются.

- ди, в мо - ей гру - ди.

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной линии (верхняя ступень) и фортепианного сопровождения (нижняя ступень). Вокальная линия содержит ноты, соответствующие слогам "- ди, в мо - ей гру - ди.". Фортепианное сопровождение включает аккорды и мелодические линии. Под нотами вокальной линии нанесены ритмические обозначения: "Ped." и "*" чередуются.

Вой - ди ту - да и

Red. *senza agitazione* 7

за со - бой ти - хонь - ко дверь на - век за -

Red. * Red. * Red. * Red. *

- крой. Пусть боль уй - дёт ду - ши мо -

Red. * Red. * Red. * Red. *

- ей, твой об - раз неж - ный ца - рит пусть

Red. * Red. * Red. * Red. * *pp*

- ви.

Вой - ди - ту -

p dolce

да * и * о * за * ри, * и * в *

cresc. molto

ней * од - * на, * од - * на * жи - *

fff

pp

dolce semplice

ви, * од - * на * жи - * ви.

perdendosi

ви, * од - * на * жи - * ви.

Гретхен за прялкой

Gretchen am Spinnrade

Соч. 2

Allegro ma non troppo (Nicht zu geschwind) $\text{♩} = 72$ Тяж - ка пе -*и n poco marcato il canto*

- чаль и гру - стен свет, ни

сна, ни по - ко - я мне бед - ной, мне

бед - ной нет!

Где нет е - го пе -

- ре - до мной, мо - ги - лой

там * весь мир * зем - ной, по -

- тух, * по - блек * мой бед - ный

cresc. agitato

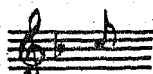
ум, * нет яс - ных чувств, * нет

f *cresc.*

свет * лых дум.

decresc. *smorz.*

*) У Шуберга



**) В некоторых изданиях здесь *соль*

Тяж - ка пе -
in poco marcato il canto

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line consists of a series of eighth notes, while the piano accompaniment provides a steady rhythmic foundation with quarter notes and rests.

- чаль и гру - стен свет, ни

The second system continues the musical piece. The vocal line includes a melodic phrase with a slur and a fermata. The piano accompaniment features a *cresc.* (crescendo) marking over a series of notes.

сна, ни по - ко - я мне бед - ной, мне

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. A *f* (forte) dynamic marking is present in the piano part, indicating a change in volume.

бед - ной нет. За

The fourth system continues the musical piece. The piano accompaniment features a *decresc.* (decrescendo) marking, indicating a decrease in volume.

ним гля - жу я, за ним хо -

The fifth system is the final one on the page. The piano accompaniment begins with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The system concludes with a double bar line and a final chord.

жу, е - го и - шу я, - не

Musical notation for the first system, featuring a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The notes are primarily eighth and sixteenth notes.

на - хо - жу. Е - го у -

Musical notation for the second system, continuing the melody and accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present in the bass staff.

- лыб - ка и жар стра - стей, и *

Musical notation for the third system, with a dynamic marking of *pp* in the bass staff.

стан вы - со - кий и блеск о -

Musical notation for the fourth system, featuring a dynamic marking of *cresc.* and the instruction *росо а росо ed agitato* in the bass staff.

чей, * вол - шеб - ный * звук е - *

Musical notation for the fifth system, with a dynamic marking of *f* in the bass staff.

- го ре - чей, по -

accel.

cresc.

Ad. * Ad. * Ad. *

- жать - е рук, е - го по - це -

ff sf sf

Ad. * Ad. * Ad. * Ad. * Ad. *

- луй!

Ritornello poco rit.

sf

lunga pausa

Ad. * Ad. * Ad. *

Тяж - ка пе -

и n poco marcato il canto

Ad. *

- чаль и гру - стен свет, ни

cresc.

сна, ни по- ко- я мне бед- ной, мне 71

бед- ной нет!

о нём гру- шу и

пла- чу я, о нём то-

- мит- ся вся ас- сел грудь мо- я, за-

чем не могу я за ним ле-

legato molto appassionato

- теть, * лю- бить и млеть, * лю-

- бить * и млеть, * за- чем не мо-

a tutta le battute

- гу я за ним ле- теть и в

sf

по - це - лу - е с ним у - ме -

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. Dynamics include *sf* (sforzando) and *sfz* (sforzando zingando).

- реть и в по - це - лу - е с ним

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. Dynamics include *sf* and *sfz*.

у - ме - реть!

ritard.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *sf* (sforzando) dynamic followed by a *decresc.* (decrescendo) marking. The piano accompaniment becomes more sparse in the final measures.

тяж - ка пе - чаль и

The fourth system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a *pp* (pianissimo) dynamic. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

гру - стен свет.

The fifth system concludes the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a *dim* (diminuendo) and *ppp* (pianississimo) dynamic. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

Утренняя серенада

Standchen von Shakespeare

Allegretto

pp *delicatamente*

Чу, слышь! как жа-вро-нок по-ёт! Про-сну-ла-ся за-

pp *delicatamente* *pp* *legg.*

-ря, и ро-за вся в ро-се бле-стит, ал-ма-за-ми го-

poco cresc. *rf* *marcato*

-ря, ал-ма-за-ми го-ря. В тра-

- ве гус - той, сре - ди цве - тов пол - зет шур - ша зме.

*sempre leggerm.
glia accompagn.*

il canto

- я ... Про - сну - лось всё! Вста - вай, по - ра, кра -

- са - ви - ца мо - я! Про - сну - лось всё! Вста -

sempre cresc. e animato

- вай по - ра, кра - са - ви - ца мо - я! Вста -

ff con fuoco

- вай, по - ра, кра - са - ви - ца мо - я! Вста -

sf *dim.*

- вай, по - ра, кра - са - ви - ца мо - я!

dolce *poco rit.*

[a tempo]

Сто - я - ли звез - ды до за - ри, те -

sempre marcato il canto

dolce grazioso *p*

- бя все сте - ре - ли. О - ни уй - дут, вста -

[3/4]

- вай, - по - ра! Ты ви - дишь: от зем - ли, ты -

cresc.

ви - дишь: от зем - ли

sempre più cresc.

molto furioso

ту -

marcatissimo

sf *ff*

- ман вста - ёт, ту - ман и - дет! Про -

brillante leggiero

p

ma ben articolato, il canto

- снись! Те - бя ве - дь ждуг! Как

солн - це вы - гля - ни в ок - но, - все

Musical score for the first system. The piano part consists of two staves with chords and arpeggiated figures. The vocal line is on a single staff with lyrics: солн - це вы - гля - ни в ок - но, - все. The music is in a minor key with a 3/4 time signature. There are slurs and accents over the notes.

птич - ки за - по - ют! Как

Musical score for the second system. The piano part continues with similar accompaniment. The vocal line has lyrics: птич - ки за - по - ют! Как. The music maintains the same key and tempo.

солн - це вы - гля - ни в ок - но, - все

Musical score for the third system. The piano part features more active accompaniment. The vocal line has lyrics: солн - це вы - гля - ни в ок - но, - все. The instruction *sempre più f ed animato* is written below the piano part. There are slurs and accents over the notes.

птич - ки за - по - ют! Вста - вай! Вста -

Musical score for the fourth system. The piano part has a more rhythmic and energetic accompaniment. The vocal line has lyrics: птич - ки за - по - ют! Вста - вай! Вста -. The instruction *sf molto energico* is written below the piano part. There are slurs and accents over the notes.

- вай! Кра - са - ви - ца мо - я! Вста

sf *sf dim.*

- вай, вста - вай! Кра -

dolciss.

rall. ро - со а ро - со
- са - ви - ца мо - я!

armonioso

pp *ppp*

15